

LA VOZ DE SOLLER

PERIÓDICO DE INFORMACION

LA VOZ DE SOLLER

Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL

& FRERES

BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL	Boufarik	1-11
MAYOL	Birkadem	0-82
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39
MAYOL	Saoula	0-21
MAYOL	Zéralda	0-06

TELEFONOS

TELEGRAMAS

MAYOL	St. Chamond	2-65
d.º	d.º	4-35
MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Chavanay	13
ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

TELEFONOS

FRUITS & PRIMEURS
du Roussillon, d'Espagne et Algerie
COMMISSION IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière — PERPIGNAN

TÉLÉPHONE Jour 9.59
Nuit 17.86 Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

Vendo solares y chalets

a seis kilómetros de Palma entre frondoso pinar en región seca de clima templado, situación elevada con amplias avenidas, línea eléctrica y tranvía próximo, a precios muy económicos y grandes facilidades de pago.
Pidan informes en esta Administración o a J. Ventayol.—Avenida Alejandro Roselló, 121.—Palma.—Teléfono 1313.

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS
Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente R.º de Export.ºn, N.º 12.363 Téléphone, 145

Venta de leña
MUY SECA

Leña de pino cortada a 1'50 ptas. el quintal
Leña de olivo cortada para estufas a 2'75 ptas. el quintal. Llevada a domicilio.
F. Pons, Camino de Fornalutx 151. Teléfono 27 Sóller.

T. B. O.

10 CENTIMOS EJEMPLAR

De venta: Librería de Salvador
Caiaayud Luna. 27

SOL SOL SOL SOL SOL

LLORCA Y MELLADO

EXPORTACION **PUEBLA LARGA (VALENCIA)**
NARANJAS Telegramas: **SOL**
MANDARINAS Puebla Larga

EXPEDICIONES	Puebla Larga	DIA	- 12
	Los Valles	TELEFONOS	- 14
	Villarreal	NOCHE	- 71

SOL SOL SOL SOL SOL

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLON - (España)

TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: **ARRUBH VILLARREAL**

FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
 Raisins Reales et Chanés

VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE
 Ancienne Maison J. GRAU & CIE.

Oliver & Carbonell

COMMISSIONNAIRES
 S. A. R. L. 200.000 FRANCS

11, Rue Merciere — **LYON**

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga TÈL.: FRANKLIN 49-37
 Carcagente Adresse: télégr. OLICAR-LYON.
 Bonaján (Murcia) R. C. Lyon B. 6850.

Télégrames: **ABEDE - Marseille** Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCCESS EUR

92-104, Cours Julien — **MARSEILLE**

EXCURSIONES MARITIMAS

Patrón autorizado:

ANTONIO SOCIAS (alias) Marino

Calle San Ramón, 9 — Ca Na Forta
PUERTO DE SOLLER

Excursion es en bonita embarcación de cuarenta palmas, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro. Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos. Excursion es a todos los puertos de la isla.

DESTILACION DE ESENCIAS

I. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
 Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos, durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid

Ungüento mágico

Farmacías y Droguerías, 1'80. Por correo 2 plus

Farmacia Puerto
 P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud



PUBLICITAS

EXPORTATION

D'ORANGES, CITRONS, ARACHIDES, MANDARINES

GUILLERMO CAÑELLAS

MARQUE **LA ROSA**

GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET MANDARINES, MARQUE "LA COURONNE" CHOIX EXTRA

CARCAGENTE (Valencia)
 TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: **GUILLAUME CARCAGENTE**
 REPRESENTANT EN FRANCE: **G. CAÑELLAS**
 6, PLACE DENIS PAPIN
 MONTLUÇON (Allier)

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: **CAÑELLAS MONTLUÇON**
 TÉLÉPHONE 591

Guillermo Cañellas
 RETRO N° 899
CARCAGENTE
 IMPORTE D'ESPAGNE

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS @ EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS TELEGRAFICA { VILLAREAL

TELEFONOS { DESPACHO: 145 ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellon) España

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
 ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER
 (Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telefónica: **MOLOC-ALGER**

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin — ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: **BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA**

Sucursales: **ZERALDA (Rue de la Place)**
BISKRA (17 Rue Casavay)

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.



D. ANTONIO COLL MIQUEL

Falleció en Reims (Francia) el día 16 de los corrientes, a las once de la noche

A LA EDAD DE 61 AÑOS

DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

== R. I. P. ==

Los que le lloran: su esposa D.ª María Bisbal Colom; hijo D. José; hermanos D. Pedro-Juan, D.ª María, D.ª Margarita y D. Juan Coll Miquel; hermanos políticos, D. Gregorio Adrover Mayol, D.ª Antonia Castañer Bisbal, D. Francisco Castañer Fontanet, D.ª Catalina Bisbal de Castañer, D.ª Antonia M.ª Bisbal, Vda. de Mayol, D.ª Francisca Bisbal, Vda. de Bernat; sobrinos, sobrinas; primos, primas, y demás parientes al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma del finado por lo que recibirán especial favor.

De Colaboración

PANORAMA INTERNACIONAL

Meditaciones patrióticas

Es de máxima evidencia, que lo que es en la actualidad la «comidilla» del día, cuyo tema domina con gran preferencia en las tertulias de nuestros centros de reunión y hasta en muchas conversaciones particulares, es el conflicto «Italo-Albanio» con toda su gama de «filias» y «fobias», comentarios de las operaciones militares, incidencias diplomáticas, disposiciones de las complicaciones que puedan derivarse en lo porvenir etc., etc., siendo curioso ver hasta que punto nos hay que ponan su entusiasmo y energía en la defensa o ataque de uno u otro de los beligerantes. Se ha podido asistir desde el origen del conflicto, sobre todo desde que empezaron las hostilidades, a controversias de salón verdaderamente enconadas, con gran profusión de argumentos, y mitizadas de un vehemente fervor digno de mejor época... pero muchas veces resulta que después de discutir largo rato y luego de haber apurado sus improvisados conocimientos, cada cual queda en sus primitivos puntos de vista, tal es la extrema convicción cor. que a veces unos y otros sustentan sus antitéticos razonamientos.

estas mal hilvanadas apreciaciones), que si todos los españoles sintiéramos el mismo interés y fervor, o tan solo la mitad, del que sentimos por los asuntos internacionales extranjeros, por nuestros propios asuntos de la misma índole, otra cosa sería de nuestra «nada Patria», continuamente postergada. Seguramente que nuestros derechos serían mucho más respetados en todos los órdenes, pudiendo ser que en Marruecos en lugar de poseer tan solo el hueso pelado del Rif, domináramos totalmente en Tánger, como también en otras extensas y ricas regiones, siendo bueno que se sepa que en el tratado de 1902 algo anterior al de Argeliras o sea el en que se consumó nuestra explotación, se nos concedía una zona de influencia que se extendía hasta Fez.

Además si tuviéramos una «conciencia nacional» unánime y definida, podríamos aspirar a recuperar, cuando la ocasión se presentase, la fortaleza de Gibraltar, con lo cual, de ser posible, nos quitaríamos de encima la humillación que representa la injusta ocupación de tan importante pedazo de territorio patrio, por tropas extranjeras, aumentando grandemente nuestra potencia.

Ello, a parte de que si se produjera en nosotros tan patriótico estado de opinión, completada con gobernantes que supieran hacerla valer, hasta en nuestras relaciones comerciales y en la elaboración de tratados, seríamos mas favorecidos y respetados en nuestros vitales intereses, pues por ejemplo, Francia, podría ser que no osara darnos el trato de inferioridad, que todos sabéis, tanto por las onerosas cláusulas comerciales que quiere imponernos, como por el incumplimiento del tratado de reciprocidad que con ella tenemos y que considera como papel mojado... lo que tanto perjudica a nuestros trabajadores.

En una palabra, solo el día que tengamos una voluntad nacional definida y resuelta, una escuadra, un ejército y una aviación potentes, dotadas de las armas más modernas, y además, gobiernos integralmente nacionalistas, que sepan defender sin vacilación nuestros intereses, solo entonces dejaremos de hacer el modesto papel a que estamos acostumbrados, por otro de primera magnitud; solamente cuando poseamos también al mismo tiempo, un verdadero Himno Nacional cuyas patrióticas estrofas y vibrantes

melodías embriaguen de dulcísima emoción el corazón de todos los buenos hijos de España, será preludio feliz de que el pueblo español empieza a ser libre y dueño absoluto de sus altos destinos y va camino de un porvenir de felicidad y esplendor, debidamente apreciada y respetada de todos; hermosísimo sueño y ardiente aspiración de la mayoría de todos los que tenemos el singular honor de llamarnos hijos de esta noble tierra de descubridores, conquistadores y civilizadores sin par, que es nuestra España inmortal. De nuestra voluntad depende, con el indispensable beneplácito de Dios, que todo ello se convierta un día en la más resplandeciente realidad...

Juan GÁLMÉS

COLABORACIÓN

DESDE AMÉRICA

Sentir Español

Desilusión y orgullo. Esto es lo que uno siente al pisar tierra americana. Lo primero corre a incumbencia del tiempo, lo segundo vedado está a quien no sienta en español, pues sólo la chispa de la raza es capaz de poner en conmoción orgullosa las fibras del ser ante el recuerdo de la epopeya colombiana.

Desilusión; pedazo de hielo en pleno Sol. Mentira el venir, combatir y vencer a velocidad de relámpago, mentira los héroes de novela y mentira el oro a torrentes... Pasan los sueños, como con una maza se demole un juego de niños. Bien poco se necesita; uno, dos o tres mazazos de calendari... ¡Mentis rotundo a todas las ilusiones! Que en este caso mentira es sinónimo de desilusión.

Pero a trueque de todo lo dicho, nos confortamos con mayor alegría. La satisfacción íntima de ser prole de la mayor acción civilizadora que el mundo recuerda. ¡Ser españoles! Verdad que uno se siente orgulloso. Dirigid la vista a todo el Centro Sur; española la lengua, español el espíritu, española la historia. Y si ante la fuerza de la desilusión el corazón se oplan, ante la gran obra de la Matrona descubridora resurge el espíritu y el alma se expansa. Cuando a solas contemplo lo mucho que valen estas tierras, no puedo menos de sentirme arrogante por lo que soy; español. O más bien, la España misma ya que en el extranjero ella son todos sus hijos.

¡Desilusión! Dura es, verozmente, pero bien vale la pena el tenerla que sufrir, para poder sentir este orgullo tan hondo que es el ser español. Palabra.

GARCO

Ponce 1-9-35.

COLABORACIÓN

CUENTO

La corte cambia

o la boda de la gentil princesa

País de ensueño. El palacio se yergue altivo por entre la frondosidad del bosque tupido. Las almenas de sus infranqueables murallas vigilan a través de los siglos la llegada del posible enemigo invasor y las cúpulas orientales de sus torres, lanzan al espacio los reflejos brillantes de sus finas superficies al besar los candentes rayos del sol.

Gigantescos guardianes, de rostro ceñido y mirada vivaz, pasean su corpulencia, pausados, por entre las ringleras de caobas y eucaliptus. Sus cuerpos negros charolados, relucen a la luz difusa filtrada por entre el follaje espeso de la selva, destacando bajo la cubierta de las blancas faldillas sostenidas por ancha faja de jamava de las que penden curvos alfanges de acerado filo y cegador reflejo. En torno de la regia mansión, cien indígenas montan la guardia constantemente prestos a defender los moradores. Los jardines envían el perfume de sus mil variedades florales al ámbito, saturándolo. Dentro, en el oculto palacio, se cobija el señor de los contornos, el legendario rajá poseedor de fabulosas fortunas... Las suntuosas salas repiten el eco del pisar quedo de los sirvientes, la laxitud del señor y los suspiros de la gentil princesita.

¿En qué palacio de leyenda faltó la figura esbelta de rostro amarillento y negras ojeras de una aburrída princesa? Por cumplir el precepto, esta nueva prisión la tenía. Docenas de servidores estaban prestos a ejecutar las órdenes que pudiera mandar la bella doncella, que año tras año, paseaba su tedio por entre los ricos corredores o las sendas del bosque, en vana espera del indefectiblemente necesario príncipe, jinete en brioso corcel que la redimiera de su empalagoso aburrimiento. Seguida por todas partes como sombra suya por los eunucos guardianes, la princesita sentía aún más el peso de la soledad en que sus padres la encerraran amorosos. Mas, algún día tenía que acabar aquello... y acabó. Cumplidos sus veinte años y educada como correspondía a su categoría social, su regio papá se decidió, acompañado por ella, a dar uno de sus periódicos

paseos por el mundo civilizado, al par de dar a conocer sobre el terreno lo que conocía por los libros su aprovechada hija. Esta vez optó por ir a Norteamérica, San Francisco, Chicago, Washington, New-York... eran las metas de parada, y otra vez al paraíso indiano.

Qué cómo fué? Sencilísimo, muy americano. La hasta entonces futura soberana de algún reino indico no salía de su asombro. Al chocar con la realidad de lo leído, no podía menos que asombrarse, si bien lo hacía con el disimulo necesario para que no se dieran perfecta cuenta de ello, amoldándose maravillosamente al nuevo ambiente. Una de las noches que decidieron echar una canita al aire —una hebra de oro ella, — fueron a parar a un bar elegante que estaba en aquellos momentos en todo su apogeo. La orquesta de jazz lanzaba sus convulsivos aires a la caldeada atmósfera; — cocktails, whisky; — en el momento de entrar, el xaxofón con su ronca voz trabajaba a toda máquina como si pidiera con sus gemidos plañideros que se le llenara la enorme pipa con algún sedante para su garganta seca. La joven fué la que creyendo interpretar el sentido de la música, llevó a la boca del músico una copa de vino espumoso. El hecho estaba consumado. Lejos de los recios guardianes, pudo chamuscarse a su gusto, formando pareja con el simpático músico que a la siguiente mañana tenía que llevarla a casa del juez para que les unciera con las palabras de ritual, al yugo del matrimonio. Excusado será decir que el papá vio con malos ojos tal unión, pero qué podía hacer él, en aquel país, si su hija, la princesita legendaria, había encontrado al príncipe soñado y se resistía a seguirle, a menos de que hiciera lo mismo su tierno esposo? Y aún así... Mas, como que el joven no es tonto y tiene un sentido práctico de la vida como americano cien por cien, por no disgustar a su real suegro, recogió las maletas presto a embarcar al lado de su nueva familia camino de las tierras que pronto verían su soberanía, disfrutando los millones de su papá político, que así aceptó el singular enlace. Quien no se avino luego fué ella, que apurados los primeros sorbos de la vida mundana, se resistía a abandonar el país. Como conformarla? Invitados sus compañeros de orquesta, amigos y amigas, rindiéronles honores hasta la mismísima India, acomodándose en Palacio para seguir la misma vida newyorquina, formando la nueva corte de honor de los noveles soberanos, llevando aterrorizados a los indígenas palaciegos con sus francachelas en serie.

Hasta cuando durará? Difícil es preverlo; seguramente hasta... que se cansen y recojan los bártulos para reintegrarse a su país.

MARIALMA

COLABORACIÓN

Serenor

Com un amor que s'oblida el port s'anava allunyant... La barqueta, esporuguida, véu l'horitzó al seu davant!

El mariner que sa vida dóna a la mar des d'infant, pensa en la negra traïda d'un vil cor que el creia amant.

I en veure la dolça calma de la mar, xopa de cel, de son cor obra la balma per llençar l'amor cruel.

I l'esperit torna's pur sota la volta d'atzur.

GUERAU MUTGÉ Y SAURI

BAJO EL CETRO DE SU IMPERIO...

Cristo, nuestro Rey...

Cristianismo sin Cristo.

En cierto colegio católico, un profesor tuvo la idea, un día, de proponer a los alumnos de una clase superior el siguiente tema de redacción: "Si túvierais que exponer a un incrédulo, que lo ignorase totalmente, en que consiste, a grandes rasgos, la religión católica, ¿cómo lo haríais?"

Imaginaos la extrañeza, el asombro del profesor, cuando recibió el trabajo de los alumnos. Más de las 4/5 partes de ellos no habían siquiera citado el nombre de Jesús. La mayoría no veía en la religión cristiana, la suya, más que una vaga adoración de un Ser Supremo, alejado, distante; otros, se fijaban sólo en que constituye cierto código de policía compresor, más bien destinado a coartarnos que no a elevarnos y a expandirnos; otros, por fin, sólo la definían como una fuente de vibraciones emocionales ocasionadas por el arte de sus templos, de sus cantos, de su liturgia...

En cuanto a Cristo, no había obtenido ni siquiera el honor de una mención. Veintiséis alumnos sobre treinta de un colegio católico habían conseguido realizar esta paradoja: Definir el cristianismo sin Cristo...

Adorémosle en el misterio...

Opino que la *mística*—que muchos nombran ignorando en que consiste—no está hecha para salir en un periódico que se mete por todas partes, pues no puede afrontar toda clase de público. Lo digo por aquellos que el olor de incienso marean... Si no gusta, pues... se pasa de largo... Pero, cuando algún sector de los lectores puede aprovecharse de ciertos escritos, no hay para qué no hacerlos.

Y en la Fiesta de la Realza de Cristo, una pluma cristiana tiene más que motivo para hablar de El, y de El solo...

Porque El es el Camino que lleva a la intimidad de Dios; nadie puede llegar al conocimiento del Padre sino por El.

Es la Verdad que nos es preciso creer para que puedan ser disipadas todas las incertidumbres de la vida; para que el trabajo tenga un precio en vista de la eternidad; para que el dolor tenga un valor de expiación y de rescate y, la muerte, una explicación consoladora...

Es la Vida que invade nuestra diminuta vida para submergírla, si somos fieles, en el piélago infinito, sin riberas, de su vida divina.

Es nuestro Mediador, nuestro Salvador, nuestro Rey...

Todos los demás maestros pueden, a un momento, interesarnos y hasta seducirnos... Pero, en definitiva, no nos queda sino abrazarnos a sus enseñanzas inmortales, cuando, fatigados por la incoherencia de aquellas concepciones caprichosas, sentimos su miseria y flacidez...

Cristo, presente siempre en su cuerpo místico que palpita, vivificado por la sangre que borbotea sobre todos los altares católicos, y que el rito que estableció derrama con una profusión que nunca soñaron los clavos de su Cruz... Cristo, que no está diluido en las brumas en que las falsas religiones co-

locan a sus fundadores, ni que el Jansenismo veía a la diestra del Eterno en actitud de Juez...; ya que a todo momento, como El mismo lo prometió, está a la disposición del cristiano que le ansia... y que jamás le buscará sin haberle ya encontrado...

Amémosle como a un amigo.

De modo que sea para nosotros algo más que una abstracción, un fantasma, un personaje histórico, lejano, indiferente, más que un muerto ilustre...

Nuestra religión gravita como un peso sobre los hombros de muchos cristianos, porque todavía no han comprendido que la práctica de ella, lejos de ser una carga, es una liberación, una eflorescencia del ser todo...

Es indudable que si su preocupación constante es hacer equilibrios sobre una cuerda tendida...; quiero decir: si su vida es una mezcla sutil de mundo y Cristo, no será raro que jamás encuentren en Dios el Ser necesario y suficiente, el que compensa ampliamente de los sacrificios impuestos por su Ley. Aquél cuya aprobación exige de buscar la de los hombres... "Ojalá fueras frío o caliente!"... santo o sectario... Un enemigo encarnizado de Cristo, convencido y leal, es susceptible de volverse un apóstol infatigable, como Saulo de Tarso... Se le ama entonces con toda la fuerza del arrepentimiento. Pero, de esos cristianos muelles, veleidosos, sin amor, sin una generosidad no calculada, ¿qué podrá esperar el Redentor sino futuros traidores?... cuando de la hora, que avanza implacable, en que la línea de demarcación se acentúe entre los suyos y... los otros... cuando ser su discípulo será sinónimo de candidato al martirio...?

Para los tibios, Cristo se pierde en un pasado desvanecido... Entre ellos y El, hay veinte siglos... Y para nosotros, que nos preciamos de ser servidores más fieles, ¿es realmente alguien que vive todavía...?

Alguien que consideramos el amigo de todos los instantes...

Que con su voz sola nos ha seducido y subyugado...

Alguien del cual queremos saberlo todo, gestos y palabras, para así mejor conocerle, mientras esperamos sea posible ir a verle...?

¿Y para El somos nosotros...?

Los que no conciben la vida, ni nada de la vida, sin El...

Los que le aman de veras y que se lo dicen frecuentemente, sinceramente, virilmente...

Los que para todo a El acuden, como por instinto...

Los incondicionales con los cuales puede contar siempre...

Los que jamás encuentran sus exigencias duras en exceso...

Los que están prontos a dárselo todo, a sacrificárselo todo, aún la vida si es preciso... aún la sangre!...

Porque si reflexionamos seriamente, comprendemos, sin gran esfuerzo, que sólo a este precio nos podremos llamar sus seguidores...

J. M. O.

Octubre, 1933.

Y no solamente es lo que antecede que me hace dudar de la eficacia de los argumentos del Sr. Marqués, sino también su silencio ante la invitación del Sr. Alcover. Me parece que si anduviese tan convencido de la fuerza básica de sus argumentos, se hubiera precipitado a discutir públicamente la cuestión de referencia. Y mucho más habida cuenta de la peculiar elocuencia del Sr. Marqués. Pero naturalmente, el Sr. Marqués contesta en el periódico lo que quiere y discutiendo con el Sr. Alcover tendría que contestar categóricamente a lo que éste le dijera. Y eso ya es harina de otro costal.

No se descuida el Sr. Marqués en su escrito de consignar que ayuda al Ayuntamiento con todas sus energías a realizar obra constructiva, mejoras de progreso, etc., etc. ¡Pues vaya una gracia! A mi juicio eso no es un mérito sino una obligación. Por algo será Secretario municipal y por algo percibirá un crecido sueldo mensual, una gratificación anual y quinquenios...

Pero a eso de sus energías etc., etc. lo dice el Sr. Marqués. Y no creo sea él el indicado. No me parece modesto el que uno se alabe a sí mismo. Aparte que hasta hoy no he oído ningún elogio de su actuación a excepción de las propias palabras del Sr. Marqués que más arriba transcribo. ¿Será que no concurre por donde se reconocen sus cualidades...? Ahora una recomendación al Sr. Alcover: Si este señor cree será aceptada la invitación dirigida al Sr. Marqués, le encarezco que espere, pero sentado...

UN CAMPEON DE NATACION

COLABORACIÓN

EXQUISITA OCTAVA

Noche insomne

Con un delirio de corazón y cuerpo, mustio, cansado, bajo el ósculo tibio, silencioso, yerto, espectral, nocturno... el margen arenoso de una playa mecido por quimeras aladas dormía el «yo» despierto. Febles pasaban ensoñaciones, misterios y aquarellas en lenta procesión de romería camino del santuario de la Nada. Eran dichas futuras, eran, esos vahidos del corazón sencillo que se entrega al goce sin pensar: «Y luego? Eran las voluntades del espíritu que atenuado por mordazas de fuerza y restricciones y temores sueña con desgarrar el marasmo opresor del ilotismo impuesto, y rompiendo la cárcel del temor organizado irse volando por el cielo de la vida en brazos del presente, sin pensamiento de futuro alguno. ¡Libre! y pasaban en lenta procesión de romería camino del santuario de la Nada por entre los ónicos de las olas vagas manchadas de luna. Y el cuerpo gritaba: Cógelas, son tuyas, Ellas son la vida... ellas son lo cierto. Dudé... Y como un león hambriento de celo y de hambre, abiertas las fauces del deseo y dicha dije: ¡Voy!... y alargué mi brazo... Entonces sentí como un algo húmedo en mi mismo haciéndome, suave, ligeras cosquillas dentro mis entrañas. Era el alma... el alma que, muda, lloraba mientras consolábase su hermana Conciencia. Y cesó mi duda, y bajé mi brazo y bajé mi frente, dejé que pasaran las ensoñaciones con dichas y goces por entre los ónicos de las olas vagas manchadas de luna... en lenta procesión de romería camino del santuario de la Nada...

LUIS SEGURA MIRÓ

A Cristo Rey

Abrid al Cristo paso, montañas de Judea; Temblad bajo la planta del Rey conquistador... ¡Bendito el Rey Eterno de las naciones sea! ¡Bendito el Rey que viene en nombre del Señor! Sus fieros enemigos vencidos le creyeron Cuando afrentosa muerte le dieron en la cruz. ¡Falaz victorial; pronto con estupor le vieron Alzarse del sepulcro vertiendo gloria y luz. Miradle cual camina sobre encendidas nubes En la triunfal carroza en que le vió Ezequiel; Delante le abren paso legiones de querubim Y ejércitos de apóstoles avanzan en pos de El. Mortales: ¡Paso a Cristo! que a todo el mundo vea Rendido ante sus plantas el Rey conquistador... ¡Bendito el Rey Eterno de las naciones sea! ¡Bendito el Rey que viene en nombre del Señor!

R. V.

“Yo soy ateo...”

Es mediodía... La magnífica ceremonia de la consagración episcopal de Su Excia. Monseñor Beaussart, ha terminado. El nuevo Obispo Auxiliar de París acaba de atravesar las filas compactas de los fieles, repartiendo sus primeras bendiciones pastorales, mitra puesta y báculo en mano, al son de los acordes triunfales del Te-Deum.

El Eminentísimo Consagrante, Cardinal Verdier, el novel Prelado y los veinticinco Arzobispos y Obispos, cuya presencia ha solemnizado este acto grandioso, se han retirado.

Un perfume de incienso flota todavía en derredor del altar desierto... Lentamente, la muchedumbre va saliendo, y el sol otoñal, atravesando los altos ventanales, esparramea en todas partes una lluvia de pétalos multicolores.

Vibrante todavía por el espectáculo litúrgico incomparable que se ha desarrollado ante mí, voy entre el desorden de las sillas descompuestas de las navas...

¡Cuán bella es, nuestra catedral de París, con su severa y majestuosa grandezal!

¡Cuántos recuerdos de gloria y de gloria acumulados están bajo estas bóvedas!... Y cómo habla al corazón, cuando la quietud la invade!...

Y hoy, me proporciona la dicha de escuchar su silencio... de interrogar sus viejos muros... de contemplarla, como contemplaría el rostro de la Historia...; fijos mis pobres ojos de pigmeo en los grandes ojos de sus luminosas claraboyas.

Es la intimidad... Estoy ya completamente solo...

Pero, no!... No estoy solo!...

A mi lado, un adolescente se ha acercado, perdido en el mismo ensueño...; un jovencito, de unos quince años...; cabeza bella, muy francesa, con unos rubios cabellos, sedosos y ondulantes, echados hacia atrás.

Se ha sentado en una silla y, torciendo el cuello, examina con atención uno de los ventanales coloreados que representa a Jesús entre los Doctores.

Nuestras miradas se han cruzado... Y, siendo el bien difusivo de por sí, no resisto al gusto de decir a este guapo efebo, en comunión junto a mí con la misma belleza, admirada por ambos:

—Veo que la catedral le interesa...? —Sí, mucho! —Le agradan las hermosas iglesias? —Sí, como me agrada el Louvre... Versalles... la torre Eiffel... —Vaya! No es lo mismol... —Me gustan y amo las cosas bellas, por ser bellas.

Enseguida, esta restricción me inquietaba.

—Es Vd. católico? —No, yo soy ateo!... —At o!?

Me hubiera dicho: protestante...; cismático...; musulmán... pase. Pero, ateo!... Ateo!... Este simpático adolescente de Francia, con sus ojos azules y sus mejillas sonrosadas, que admiraba Notre Dame!...

...Ateo!... Me ha dicho esta palabra abominable, simplemente, sin odio alguno, sin amargura, absolutamente como hubiera podido decirme que era Belga, o Italiano, o bachiller.

—No ha hecho Vd. su Primera Comunión...? —Sí... la he hecho... Y, por cierto, muy bien hecha. —Eritonces, qué ha pasado...?

Una sonrisa burlona erra sobre sus finos labios.

—Ya está lejos, mi Catecismo! —Lejos?... Dos o tres años...? —Y pensar que creí en todo aquello!...

Me yergo, dominándole: —Pero joven, aquello, hizo esto! Y, con el gesto, le designo esta síntesis de fe y de amor que es una catedral gótica.

Con perfecta tranquilidad, me contestaba:

—Los turcos hicieron otro tanto con Santa Sofía... —...que fué construída por los cristianos... —...y los egipcios en Louksor...; y los budistas en Angkor... —Y... qué prueba saca de ello? —Que existen simples en todos los países!

Este chico me mira con ojos llenos de conmiseración:

—Figúrese Vd. que me había puesto de nuevo a frecuentar el Patronato, donde encontraba a un buen hombre de sacerdote que yo apreciaba, pues él también me amaba, y que se veía decidido a continuar mi embaucamiento. Felizmen-

te, en el piso superior al nuestro en la casa que habitamos, vive un Ruso, muy sabio. Después de mi primera Comunión, tomó por costumbre bajar, cada noche, para pasar con nosotros la velada y me pidió que le enseñase mi Catecismo. Y es él que, página por página, me ha demostrado que todas sus páginas no se sostienen ni valen nada...

—Si no valen nada, cómo han podido suscitar tantos sacrificios y tanta santidad?... Cómo han podido satisfacer a los más grandes genios de la humanidad?... San Pablo, San Agustín, Santo Tomás, Pascal, Pasteur, Ampère...?

Se encogió de hombros, como despreciando mi enumeración, y como diciéndome: ¿Estos? unos incautos!...

—Yo no creo más que en lo que veo...

—Su inteligencia... la ha visto, ¿verdad? —Ve la manifestación de ella, y eso me basta...

—Pues, al tratarse de Dios, conténcese con lo mismo: su manifestación. Hay un orden en la naturaleza... Debo por tanto existir un ordenador...

—Dios!... Y al decir esta palabra, sonrió de nuevo, despectivamente.

Nuestro diálogo continuó algunos minutos, siempre sin el menor asomo de odio, pero con la misma tenacidad fría, desdeñosa, de alguien cuya conquista está más que hecha, y que nada ni nadie convencerá jamás.

El entrenador de su cerebro, el famoso Ruso, le había embutido de objeciones...: el dolor... la injusticia... la desigualdad... los ricos... los pobres... el mal en el mundo... los sin-trabajos... A este pobre niño aparecían sin relación posible.

Y no eran, sin embargo, más que esto: objeciones, conocidas por todos los siglos...; objeciones de maestrillo primario, cuya respuesta era preciso buscar en un ciclo de ideas más elevada, en consideraciones que el improvisado filósofo no alcanzaba...

Y concluyó, diciéndome: —Y ahora, no queda ya nada de todo esto en Rusia... Es allí dónde se encuentra el paraíso verdadero.

—Me extraña que no acuda a él, presuroso, pues...?

Oír tales abominaciones, salidas de estos labios de joven, creados para cantar la Fe, el Ideal y el Amor, era tristemente infinitamente triste...

Qué sombra después de tanta luz! Este frío desmán me atenazaba el corazón...; mucho más que el odio declarado, por violento que sea... Este niño, después del Credo cantado a plena pulmón por trescientos jóvenes, formados por Monseñor Beaussart, en un acto de prestigio de Saint Denis, y que, por cierto, valían tanto como mi muchacho escéptico...; sonaba a mis oídos como una carcajada satánica, bajo estas bóvedas...

Me he marchado, sin ver nada ya de la catedral... Un árbol impide, a veces, que se disfrute de la vista de una selva. Esta miseria de golfo, feliz de haber arruinado en sí la Fe, tesoro supremo, me obsesionaba dolorosamente...

Qué será de él más tarde, ante el misterio...? ante el dinero...? ante el dolor...? Y si, un día, la revolución le ofrece horas favorables, el Espíritu del Mal podrá hacer de él todo lo que quiera, de él, ángel caído de quince años, que había hecho una Primera Comunión, muy bien hecha!

Mi voz llega, cada semana, en alas de «La Croix», hasta los antipodas... Y quisiera que todos los católicos, que viven en no sé cual sueño que les paraliza, se diesen cuenta exacta de la gravedad horrenda de lo que acabo de referir.

Experimentarían, lo primero, la necesidad imprescindible de aprender a leer el Catecismo que ignoran y que llega hasta donde la inteligencia humana puede llegar en la explicación de los misterios de Dios.

Después, si el miedo no se lo impide—este miedo que les dará temblor, algún día, cuando los que no instruyeron romperán sus cristales—podrían atreverse a bajar al piso de sus vecinos, como el Ruso, para defender sus inteligencias de los sofismas de ignorantes y necios, por Dios y por su Patria, lo que el Soviet, que perdió a mi pobre chiquitito de Notre Dame, ha hecho por la infame esperanza de Moscú...

Porque, lo que creemos y lo que damos, no podemos...; no debemos guardarlo para nosotros solos...!

Pierre l'ERMITE

(Traducido expresamente para LA VOZ DE SOLLER).

AGUA VA UN NAUFRAGIO

Quién se mete en agua sin saber nadar, se ahoga.

Reproduzco este axioma—no respondiendo que la copia sea literal—con la vista puesta en el escrito con que D. Guillermo Marqués Coll intenta replicar a don Pedro A. Alcover Pons.

Creo que el Sr. Alcover estuvo muy claro y categórico en sus explicaciones y afirmaciones referentes al asunto de las aguas. Pero o el Sr. Secretario no quiere entenderlas o bien no sabe leer, pues no hace más que ratificarse en lo primeramente dicho sin lograr desvirtuar ni siquiera replicar a un solo argumento del Sr. Alcover. «Yo digo lo que dije y lo dicho, dicho está. ¡Caray!». Y es que por lo visto el Sr. Marqués no es de estos que hoy dicen una cosa y mañana otra.

Y no es que yo discuta los conocimientos que en materia de agua reúne el señor Marqués. Al contrario. Opino este convenientemente compenetrado con el líquido elemento. Tanta compenetración que a lo mejor sale el Sr. Marqués sin paraguas en día de lluvia y no se moja, y como San Vicente Ferrer

...treu algo amb un paner sense vessarné cap gota.

Pero apesar de eso, el Sr. Marqués no dió pié con bola en su polémica con el Sr. Alcover. Y este señor tuvo que dejarlo metido en sus trece, ya que no puede estar repitiendo continuamente los mismos argumentos como un maestro de escuela repite las primeras letras a los educandos. El Sr. Alcover, más práctico, en su último escrito invita al Sr. Marqués a discutir públicamente la cuestión que ventilaban. Este último contesta al escrito del Sr. Alcover pero no acepta ni siquiera menciona la invitación de su contendiente. Y a eso se llama salir por la tangente.

Yo ya me lo temía. Porque en las sesiones de las reuniones celebradas por las comisiones del Ayuntamiento y Sindicato de Riegos, no recuerdo haber leído nunca que se oyera la autorizada voz del Sr. Secretario hablando como lo hace en sus escritos. Y sin embargo se me ha dicho que el Sr. Alcover le dió motivo para ello. Creo que aquellos momentos eran los más propicios para que el Sr. Marqués abriera el pico y fulminara con la potencia de sus argumentos, claridad de concepto y fluidez de lenguaje, la persona del Sr. Alcover.

CRONICA GENERAL

En el Sindicato de Riegos

El pasado lunes en el Sindicato de Riegos reunióse la Junta Directiva y la Comisión de la Fuente de S'Uyet, dándose cuenta de lo tratado en la reunión del día 7 de Octubre y de la comunicación de la Alcaldía trasladando el dictamen de la Comisión municipal de Aguas y los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento aceptando lo acordado en la entrevista celebrada el citado día entre las comisiones municipal y del Sindicato de Riegos.

La Comisión del Sindicato aprobó lo resuelto por la sub-comisión y encargó al Presidente de firmar los documentos públicos conforme a la facultad que le fué conferida en la Junta celebrada el 14 de Abril de 1935.

Incorporación a filas

En virtud de lo dispuesto en el capítulo XV del Reglamento para el reclutamiento y reemplazo del Ejército y artículo tercero del decreto de 20 de agosto de 1930 se ha dispuesto la incorporación a filas de 41.425 reclutas del servicio ordinario pertenecientes al primer llamamiento del cupo de filas del reemplazo de 1935 y agregados al mismo, de los cuales serán destinados 6.925 a los Cuerpos de la guarnición del Norte de África y destacamentos del Sahara, y 34.500 a los de la Península e islas adyacentes e Infantería de Marina, primera mitad del cupo de filas fijado por orden circular de 20 de septiembre pasado.

Los reclutas a quienes les haya correspondido ser destinados a los Cuerpos de la Península e Islas, se concentrarán en Cajas los días 1, 2 y 3 de noviembre próximo en todas las Cajas de la Península, Baleares y Canarias.

Los que les haya correspondido servir en Marruecos, Compañía disciplinaria y destacamentos del Sahara, se concentrarán en Cajas los días del mes de noviembre próximo que a continuación se indican: los días 1, 2, 3 los de Canarias; el 12, los de la segunda división; el 14, los de la primera división; el 16, los de la tercera y cuarta divisiones y Baleares; el 17, los de la quinta división; el 18, los de la sexta división; el 19, los de la séptima y el 20, los de la octava división.

El Excmo. Sr. Ministro de la Guerra por orden telegráfica fecha 23 del actual se ha servido disponer que los reclutas próximos a incorporarse a filas que acrediten mediante certificados de matrícula hallarse cursando estudios en Universidades y centros de enseñanza podrán ser destinados a cuerpos de la población donde radiquen los centros mencionados.

En su vista los individuos a quienes afecte la citada disposición podrán si lo desean solicitar el destino a un cuerpo de la localidad donde cursan sus estudios mediante instancia dirigida al comandante militar de Baleares presentada a la caja de recluta a que pertenezcan antes de la una de la mañana del próximo día 31 teniendo en cuenta que transcurrido dicho plazo no será posible atender las peticiones que se formulen.

El Crédito Balear

El domingo se celebró en Palma una reunión de la Junta Directiva de la Asociación de Acreedores del Crédito Balear tratándose de diferentes asuntos relacionados con la marcha del Banco y principalmente de la apertura de la Sucursal en Palma del Banco Español de Crédito, en relación con la cual se tomaron los siguientes acuerdos:

Primero.—Ver con disgusto que aprovechándose de la desgracia del Crédito Balear y de sus acreedores, el Banco Español de Crédito venga a instalarse en Palma estableciendo una competencia con el Crédito Balear, la que en definitiva tiene que perjudicar a los acreedores que tienen que cubrir el 80 por 100 de sus créditos con el producto de futuros beneficios.

Segundo.—Protestar con toda energía de que esta Sucursal se establezca precisamente en la calle de Palacio en local contiguo al Crédito Balear y por delante del cual tendrán que pasar todos los clientes del Crédito. Con ello, el citado Banco no hace más que poner de relieve cuales son sus intenciones, máxime si se tiene en cuenta que el local que tuvo alquilado en el Borne está todavía disponible.

Tercero.—Protestar de todo ello ante el Gobierno, al que se dirigirá una razonada exposición.

Cuarto.—Suplicar con todo interés a las Autoridades, Entidades económicas y de todas clases, acreedores del Crédito Balear y simpatizantes de la causa, que cursen telegramas de protesta al Presidente del Consejo de Ministros, al Ministro de Hacienda, al Gobernador del Banco de España y al Presidente del Consorcio Bancario en el mayor número que sea posible, con el fin de lograr que no prospere semejante anomalía; y

Quinto.—Autorizar a don Jaime Enseñat para que se traslade a Madrid y realice las gestiones necesarias para el logro de las aspiraciones que anteceden.

Con tal motivo en Sóller se han cursado más de 200 despachos telegráficos, tanto de

sociedades, como entidades comerciales, prensa, etc., etc.

Orfeón Mallorquín

Se está preparando la velada que a beneficio de la Cruz Roja tiene que celebrarse en el coliseo Kursaal.

Dicha función es a base del Orfeón Mallorquín.

La Empresa ha prometido al Comité de la Cruz Roja estrenar en esta función preciosos y ricos decorados que se están confeccionando para el escenario del Kursaal.

Además se estrenará un formidable film.

Próxima apertura

Para muy en breve se anuncia la apertura del Bar Luna Park montado con todos los adelantos conocidos en dicho ramo.

Estará instalado en la calle de Moraques, n.º 1, y dispondrá de un magnífico jardín con salida a la calle de Santa Teresa.

Lo regentará el popular bartman Sr. Willy Cantoni.

Se trata de algo nuevo que será muy bien recibido por el público.

De Correos

Por encontrarse enfermo el Administrador de Correos de Sóller D. Bartolomé Canals, se ha hecho cargo de la dirección de las oficinas D. Ramón Pons, Jefe de Negociado de 2.º y Suplente de la Provincia.

En el «Círculo Sollerense»

Habiendo adquirido, D. Cristóbal Colom Lladó el edificio de Ca'n Burdils sito en la plaza de la Constitución, parte de cuyos bajos ocupa la sociedad «Círculo Sollerense» dicho señor propuso a la misma realizar unas importantes mejoras, que convertirían el actual local en uno de los más modernos e higiénicos. Como que ello importará un cuantioso gasto, la sociedad deberá contribuir con un prudencial aumento sobre el precio del alquiler.

Para resolver este asunto la Junta Directiva ha convocado junta general que tendrá lugar mañana domingo a las dos y media de la tarde.

En uno de los salones se ha expuesto un plano de las obras de reforma que hay en proyecto realizar, el cual ha llamado poderosamente la atención. De dicho plano es autor el competente arquitecto Sr. Forteza.

En el próximo número informaremos a nuestros lectores del acuerdo recaído.

Reclamación inatendida

El único farol guía del camino de «Ses Fontanelles», situado delante «Ca les Animes», continúa obstruido por el ramaje de un nogal, a pesar de las repetidas reclamaciones de que ha sido objeto.

¿Por qué tanta negligencia en ese punto de la ciudad?

Lotería Nacional

Como ya dijimos en nuestro último número el Comité local de la Cruz Roja adquirió un billete del sorteo de la Lotería Nacional de Navidad. El billete corresponde al número 30.083 y será distribuido en participaciones de a 1 peseta. Corresponden a cada socio 5 papeletas con derecho a mayor cantidad en caso de sobranje, que es de esperar lo haya.

Resultando que el sobrante debe ser repartido entre el público, este ha hecho gran demanda, por cuyo motivo el Comité ha publicado un anuncio en la tablilla de avisos del local social en el que ruega a los señores socios pasen por la Conserjería a retirar sus respectivas papeletas y encargar cuantas más deseen, a fin de que el sobrante pueda ser distribuido entre las personas ajenas a la sociedad que lo tienen solicitado.

Función recreativa

La Junta Directiva del Foment de Cultura de la Dona ha tenido la amabilidad de invitarnos a la fiesta que tendrá lugar mañana domingo día 27 del corriente, a las cuatro de la tarde, en el local social Santa Teresa, 18, bajo el siguiente programa:

Recital de poesías:
La Serra, de J. Alcover y
La primera rialleta, de Fray Mateo Colom por la Srta. Margarita Cardell Alberti.
Cançó de l'Aiguera y
Cançó de la Molinera, de Guillermo Colom, por la Srta. Maria Colom Rotger.

Bailes típicos:
A cargo de la Agrupación Folklorica Sollerense.

En la plaza de abastos

Todos los domingos, junto a la parroquia se ponen a la venta importantes partidas de aceitunas especiales para adobo. Hay cuévanos de oliva grande y preciosísima y su precio oscila alrededor de 1'20 ptas. el almud.

Las setas se pagan al elevado precio de 3 ptas. libra.

Los tordos a 60 cts. unidad.

Las coliflores, es otro artículo de lujo, una coliflor pequeña vale alrededor de 50 céntimos.

Mercado local

Los precios que han regido en este mercado durante la presente semana han sido los siguientes:

Limones de la nueva cosecha, a 30 pesetas la carga. (Tendencia, muy marcada, a baja, pues temese que la próxima semana se coticen a 20 o 15 ptas la carga).

Caquins, a 7 ptas. la carga.

Manzanas de 22 a 30 ptas. id.

Almendras, de 28 a 31 ptas. hectólitro.

Nueces, de 25 a 30 ptas. la cuartera.

Algarrobas, a 4'25 ptas. el quintal.

Los cerdos destinados a la matanza se vienen pagando alrededor de 18 y 19 pesetas la arroba mallorquina.

Accidente

Anteayer el propietario D. Juan Ripoll Magraner, tuvo la desgracia de resbalar en su propia casa de la calle de la Luna, fracturándose el cuello del fémur de su pierna derecha.

Ayer noche fué trasladado en auto a Palma ingresando en la Clínica del Dr. Peñaranda donde será objeto de delicada intervención quirúrgica.

Lamentamos el accidente y hacemos votos por la pronta curación de nuestro buen amigo.

Una riña

Por discutir una jugada de billar, llegaron a las manos la noche del veintidós de los corrientes en el Café Central, dos jóvenes amenazando el primero al segundo con un taco, lanzándole el otro una bola de juego, causándole una pequeña herida en el labio superior, que apreció el Médico titular.

La Guardia Civil formó el correspondiente atestado y puso el hecho en conocimiento de la Autoridad judicial.

Kursaal

En las funciones del pasado sábado y domingo se estrenaron en este local una novísima Revista Fox, la hermosísima producción *Charlie Chan en París* por Warner Oland y *Angelina, o el honor de un brigadier*, según la comedia de Jardiel Poncela por Rosita Diaz Gimeno y una verdadera constelación de estrellas del habla española.

El jueves, en función popular se estrenó la preciosísima película *En Capri nació el amor* por Mona Barrie y Helen Twelvetrees y se repuso la cinta Paramount *Sinfonías del Corazón* por Claudette Colbert y Ricardo Cortez (en español).

Para la función de hoy recibimos la siguiente nota:
«Hoy y mañana para el Kursaal son días de gala con el estreno de la formidable producción *Nobleza Batura* la película cien por cien española y en la que obtiene un éxito sin igual la saladísima Imperio Argentina, la artista predilecta del público sollerense y la novia de España.

Es un orgullo para esta empresa poder presentar en Sóller tan prodigiosa cinta cuando todavía se está exhibiendo en el Salón Cataluña de Barcelona.

Nobleza Batura es la cinta que acaba de llenar el teatro Balear de Palma durante quince días consecutivos habiendo desfilado para verla cerca de 30 mil personas.

Nobleza Batura continúa en sus cuarenta y cinco exhibiciones en el Salón Cataluña agotándose las localidades en cada sesión batiendo el record de todas las recaudaciones.

Además se está proyectando simultáneamente en 43 cines de España.

Es *Nobleza Batura* una obra de elevado sentido humano, en cuyos fotogramas late todo un pueblo arrancado de la inmensa cantera de arte del Aragón glorioso.

Imperio Argentina se eleva sobre sus propios méritos y hace una interpretación excelente, secundada por el inimitable Miguel Ligeró, Juan de Orduña el galán que vuelve por sus fueros, y las dos auténticas revelaciones: Carmen de Lucio y Manuel de Luna.

Bandas de guitarras y bandurrias, jotas, canciones aragonesas, entusiasmos, vida, amor y alegría.

Es la mayor concepción cinematográfica española, un éxito de la Cifesa y un acierto más de Florian Rey.

Se advierte a los católicos de Sóller que *Nobleza Batura* es película que todos pueden ver, la que ha sido elogiadísima por la crítica severa de *El Debate* y otros periódicos católicos que en materia cinematográfica mantienen su criterio severísimo. La Empresa ha procurado que el complemento del programa estuviera a la altura de *Nobleza Batura*, a fin de que las personas más exigentes pudieran presenciar íntegro todo el programa.

No desperdicie nadie la ocasión de ver tan admirable film.

El programa se desarrollará de la siguiente forma:
1.º *Revista Fox* (en español) actualidades nacionales y españolas.
2.º *Almadra* (en español). Cultural.
3.º *Fallas de Valencia*. (En español). Natural.
4.º *Nobleza Batura*.

Vea hoy y mañana en el KURSAAL

NOBLEZA BATURRA

El gran film nacional con
IMPERIO ARGENTINA y
MIGUEL LIGERO
No olvide que el mejor film nacional es



NOBLEZA BATURRA

5.º *Fumistas modelo*. Cómica en dos rollos por George Sidney y Charles Murray. Un éxito de risa.

El próximo viernes, extraordinario programa de cine.

El sábado cambio completo de programa con el estreno de la ansiada producción póstuma de Carlos Gardel *El día que tú me quieras*.

Defensora Sollerense y Fantasio

Hoy y mañana en el segundo, y mañana solamente en el primero, se proyectarán las películas *Madre Alegría* por Raquel Rodrigo y *Dick Turpin* por Victor Mc. Langlen. (esta última solo se proyectará en Fantasio).

El tiempo

Se acabó el otoño, si el tiempo no varía... La temperatura templada ha dado fin y en su lugar reina un ambiente frío francamente invernal. El termómetro señala una máxima de 15.º y una mínima de 13.º

Esta noche ha llovido torrencialmente, no faltando rayos y truenos. En el momento en que escribimos estas líneas el firmamento sigue encapotado y lluvioso.

Amables sollerenses

En el número anterior de este semanario os comunicaba la triste noticia de la trágica muerte de mi querido hijo Antonio q. e. p. d. y al mismo tiempo se os rogaba vuestra asistencia al funeral que en sufragio de su alma se celebraría el lunes día 21.

En el presente número agradezco de corazón las muestras de condolencia que muchos me habéis manifestado, tanto en la calle, como visitándome en mi casa, como asistiendo al funeral, que por cierto, me dejó asombrado la inmensa multitud de gente que a él asistió, a pesar de la copiosa lluvia que en aquellas horas iba cayendo, lo cual aumenta mucho más vuestro mérito.

Desde estas columnas os lo agradezco a todos sinceramente y hago votos para que nunca os veáis atribulados por muertes tan trágicas como la que ocurrió a mi pobre hijo.

Vuestro affmo. q. v. m. e.

Juan CIRER

Crónica Deportiva FUTBOL

El partido de Lloseta suspendido.

El pasado domingo el equipo del C. D. Sóller debía desplazarse a Lloseta para celebrar un partido amistoso con el titular de aquella villa.

Poco antes de desplazarse los jugadores, se recibió un aviso telefónico en el local del Deportivo Sóller, desde Lloseta, comunicando que debido a la lluvia quedaba suspendido el partido por estar el campo en malas condiciones para el juego.

En el Camp d'En Mayol

C. D. Sóller. 7.º Selección, 1

Después de haberse suspendido el partido de Lloseta no quisieron los del Sóller desperdiciar la tarde y en el campo del club se jugó un partido de entrenamiento contentiendo el titular con una selección de jugadores reservistas del Sóller.

El partido especialmente en la segunda parte, resultó muy animado e interesante, venciendo finalmente el titular por 7 a 1, conseguidos 5 por Busquets y 2 por Cortés, estos últimos de penalty, y el de la selección por Roveri en colaboración con la defensa.

Durante la segunda parte jugó en el marco de la selección el portero titular del Sóller Aguiló y el defensa Alemany, También Bauzá jugó en el team rojo.

Por la selección destacó mucho el portero Forteza que realizó excelentes paradas con estilo y seguridad, prometiendo ser en tiempo no lejano un buen guardameta si sigue practicando los entrenamientos. Los demás,

actuaron bien. Aguiló en la segunda parte tuvo ocasión de intervenir frecuentemente en juego y se lució en muchas ocasiones demostrando hallarse en magnífica forma.

El Sóller en conjunto estuvo muy acertado, siendo digno de mencionar el buen juego de Colom en el puesto de medio centro que cubrió con buen acierto todo la tarde distribuyendo buen juego.

Arbitró con sumo acierto el directivo del Sóller Sr. R. Rullán.

El Campeonato de Liga empieza el día 3 de Noviembre

Se nos informa que la fecha de comienzo del campeonato de Liga Amateur, salvo algún caso imprevisto, será el próximo día 3 de Noviembre.

En nuestro próximo número D. m. esperamos poder publicar el calendario de los partidos y amplios detalles de esta interesante competición en la que debe tomar parte el Sóller.

Un gran partido para mañana

Juventud Antoniana. — C. D. Sóller (primeros equipos).

Para mañana ha concertado el Sóller un importante partido amistoso entre su equipo titular y el primer once del J. Antoniana perteneciente a la segunda categoría preferente cuyo equipo está esta temporada en magnífica forma, por la valía de los jugadores que lo integran, de entre los cuales destaca el medio centro Ubeda, ex-titular del Hércules de Alicante, del Mallorca y del Baleares, cuyo jugador además de ser el medio centro titular es el preparador técnico del team Antoniano.

Indudablemente esta temporada es la en que mejor equipo posee el Juventud Antoniana, pues son bastantes los jugadores de valía que han ingresado en sus filas, que junto con los que ya poseía en la temporada última le han permitido formar un excelente conjunto y de gran potencia. El Juventud Antoniana toma parte en el campeonato de segunda categoría preferente, y hemos de mencionar su victoria ante el famoso equipo del Lasalle, en esta primera vuelta del campeonato.

Debiendo empezar el próximo día 3 de Noviembre el campeonato de Liga, tendrá el Sóller en este partido la última oportunidad de perfeccionar su conjunto, y es de esperar sabrá aprovecharla para jugar un buen partido, cosa que está garantizada por ser su adversario uno de los equipos de técnica más depurada de la segunda categoría preferente. Todo ello es promesa de un magnífico match que se podrá presenciar mañana en el Camp d'En Mayol.

El partido empezará a las 3 de la tarde.

Registro Civil

NACIMIENTOS
Día 17.—Gaspar Cortés Aguiló, hijo de Antonio y María, Luna, 95.
Día 18.—Bárbara Ordinas Quetglas, hija de Bernardo y Catalina, P. Constitución, 34.
Día 19.—Cipriano Gómez Villegas, hijo de Justo y Leonor, P. Constitución, 8.

MATRIMONIOS
Día 18.—Juan Fiol Darder, soltero, hijo de Juan y Catalina, con Rosa María de Lluch Castañer Oliver, soltera, hija de Juan y Antonia María.
Día 19.—Juan Castañer Frontera, soltero, hijo de Antonio y Margarita, con Carmen Camila Catalina Alis Vilanova, soltera, hija de Juan y Anita.
Día 21.—José Florit Joy, soltero, hijo de Lucas y Ana, con Catalina Frontera Oliver, soltera, hija de Salvador y María.
Día 22.—Bartolomé Mayol Alcover, viudo, hijo de Damián y Margarita, con Margarita Darder Coll, soltera, hija de Cristóbal y María.
Día 23.—Fabián Acosta Blaya, soltero, hijo de Francisco y Lucía, con Josefa Blaya Sicilia, soltera, hija de Andrés y Feliciano.

DEFUNCIONES
Día 20.—José Forteza Fuster, casado, 52 años. Gran Vía, 64.
Día 19.—Salvador Ripoll Ramon, casado, 56 años, Sta. Apolonia, 7 (Puerto).
Día 24.—Francisco Castañer Castañer, viudo, 69 años, Mar, 176.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Con el fin de pasar corta temporada en su ciudad natal, llegó de Morlaix (Francia) el comerciante y propietario D. Salvador Alemany March, su esposa D.^a Margarita Bernat Alemany, y sus simpáticos hijos Francisca, Jaime y Francisquito.

Les acompaña, siendo su huésped, su amiga la señora Mme. Germaine Le Gal.

El martes llegó de Le Havre el comerciante D. Juan Bauzá Serra.

Con motivo del accidente sufrido por su señor padre, regresó ayer de Puebla Larga, en avión, el comerciante D. José Ripoll.

Después de un viaje comercial por la región levantina regresó a esta el comerciante establecido en Perpignan D. Juan Frontera Mayol.

SALIDAS

Después de pasar la temporada estival en Sóller salieron el pasado domingo para Villarreál, los hermanos D. Jaime y D. Antonio Serra Vicens de la casa exportadora de frutas "Serra Hermanos" que gira en la expresada plaza levantina.

El domingo último salieron para Valencia, con el objeto de reunirse con sus respectivos esposos, D.^a María Puig de Vicens, y D.^a María Vicens Puig, con sus encantadores hijitos.

También embarcaron para dirigirse a Tarracón el comerciante D. Antonio Rullán Castañer y su esposa D.^a Eleonor Coll.

Para Alcira salió igualmente don Bartolomé Ozonas Degá, su esposa D.^a María Joy, sus simpáticas hijas Srtas. María y Antonia e hijo D. Miguel.

Habiendo pasado unos meses en su ciudad natal regresó a Avignon el comerciante y propietario D. José Colom Gomila, su esposa D.^a Margarita Ripoll Coll, hijos Roberto, Andrés y gentil hija señorita Antonia.

Ha regresado a San Juan (Puerto Rico) el cosechero D. Francisco Ballester, su esposa D.^a Emilia González Padín e hijos.

También el día 22 del corriente, salió en el correo de Barcelona para Puerto Rico el propietario D. Bartolomé Ozonas acompañado de su esposa D.^a Francisca Moragues y de sus tres hijitos. Permanecerán larga temporada en aquella isla en donde el señor Ozonas posee vastas extensiones de terreno.

Todos ellos embarcaron el día 23 en el trasatlántico "Juan Sebastián Elcano" y llegarán a Puerto Rico. Dios mediante, el próximo día 9 de Noviembre.

Se encuentran de nuevo en Carcagente D. Antonio Planas, su señora esposa doña Lucía Darder y su hijita Paula.

Anteayer regresó a Marsella donde radica su floreciente restaurant, acompañado de su esposa e hijitos, el simpático joven don Juan Pérez Arbona.

Ha salido para Chamont, de donde vino con motivo de la defunción de su señor padre, el joven comerciante D. Gabriel Sampol Ferrá.

Han salido para Sarrebrücken (Alemania) los esposos D. Juan Alcover Coll y D.^a María Estades Solivellas, muy mejorada ya la salud de la señora madre de esta última.

ENFERMO

Se encuentra enfermo nuestro dilecto amigo el Administrador de Correos de Sóller D. Bartolomé Canals a quien deseamos un pronto y total restablecimiento.

REESTABLECIDO

Nos enteramos con satisfacción de que el Interventor de la Compañía del Ferrocarril de Sóller D. Melchor Servera, se encuentra ya restablecido de su dolencia, habiéndose reintegrado a su puesto.

Le felicitamos.

NATALICIO

El hogar de los distinguidos esposos don Sebastián Coll y D.^a Antonia Lladó, que residen en Angers, se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de un querubín, su primogénito, al que se llamará Pablito.

Tanto el recién nacido como su señora madre siguen buen curso.

Nuestra enhorabuena a los padres y familiares.

BAUTIZO

El doctor D. José Pastor, Pbro. bautizó el pasado jueves día 24 un encantador niño hijo de los esposos D. Andrés Marroig Oliver y D.^a Margarita Amengual Estarellas, imponiéndole el nombre de Antonio.

Fueron padrinos sus tíos D. Francisco Marroig Oliver y D.^a Catalina Amengual Estarellas.

Los invitados fueron obsequiados con espléndido lunch.

Nuestro parabién a los padres, padrinos y demás familia.

NECROLÓGICA

D. Antonio Coll Miquel

En el pasado número dábamos noticias de la defunción de nuestro paisano y estimado amigo nuestro D. Antonio Coll Miquel, acaecida el día 16 en Reims (Francia), y en nuestra triste labor nos veíamos obligados a limitarnos a las escasas noticias recibidas por telegrafo.

Hoy podemos ampliar más la nueva. El Sr. Coll el expresado día 16, por la noche, demostraba gozar de perfecta salud y después de cenar estuvo largo tiempo jugando con una sobrineta suya hasta que alrededor de las diez, según costumbre, fue a acostar. Algún tiempo después sintióse indispuerto, llamó y acudieron sus familiares, y mientras unos lo atendían otros fueron en busca de un doctor que apesar de vivir vecino a la casa, al llegar fueron inútiles sus auxilios pues el Sr. Coll ya había expirado.

La esposa del Sr. Coll D.^a María Bisbal Colom, hallábase en Sóller, donde esperaba a su esposo que debía regresar pronto, y su hijo único D. José prestaba el servicio militar en una plaza francesa. Ambos personáronse inmediatamente a Reims. El hijo tuvo tiempo de ver por última vez los restos mortales de su querido padre, pero no su esposa, apesar de haber cubierto rápidamente el viaje.

El sábado último tuvo lugar el conmovedor acto del entierro y funerales. Acudieron todos los españoles de Reims y comarca, lo mismo que numerosos indigenas ya que el finado era estimadísimo de los franceses. Preciosísimas coronas y ramos de flores cubrían el féretro y la larga comitiva formaba un cortejo imponente. De consuelo a sus familiares debió servir esta espontánea demostración de sincero afecto.

La afligida viuda e hijo han recibido numerosas cartas, tarjetas y telegramas de condolencia. En la imposibilidad de contestar personalmente a cada uno de ellos la familia nos ruega que desde estas columnas demos las gracias a todos cuantos de una u otra manera han evidenciado su adhesión al dolor que les abruma.

Efectivamente. La Sra. Bisbal pierde un buen esposo y su hijo D. José un excelente padre, que siempre tuvo para los suyos un cariño sin igual.

Ya dimos una ligera noción de su carácter activo y trabajador que le condujo a crear un envidiable negocio, modelo en su clase, y a labrarse una fortuna que le hubiera proporcionado una vejez tranquila, libre de preocupaciones, si la muerte no hubiese segado su vida.

Deja muchos amigos. Su carácter afable y servicial y su honradez innata hacía que se granjeara la amistad de cuantos le trataban.

D. E. P.

Reiteramos nuestro pésame a sus afligidos esposa D.^a María Bisbal Colom, hijo don José y demás familia, al mismo tiempo que rogamos al Señor se digné mitigar su pena con el bálsamo de la resignación cristiana.

Acción Católica

Índice de películas

Nobleza Baturra. El indudable y gran mérito de esta película es que cuanto en ella se encierra es españolismo, de cepa auténtica, sin mistificación, ni falseamiento alguno. Son españoles los caracteres y el ambiente todo, con pasiones y virtudes que nos están hablando de algo nuestro peculiarísimo.

Todo merece alabanzas; dirección, interpretación—la simpatía despierta de Imperio Argentina—y la moralidad.

En la familiaridad con que es tratado un cura de pueblo admirablemente visto, no se debe adivinar otra cosa que cariño y carencia de mala fé en el baturro brutote y bonachón, que lo trata de manera ligera, pero exactamente igual que haría con su padre o amigo más íntimo. (de "Filmor").

Dick Turpin. La vida del famoso bandido sirve para urdir una película, algo semejante a las que antiguamente se servían por series, que podían alargarse en cuantos episodios fuesen convenientes.

La cinta entretiene por el interés de su leve argumento por los lances aventureros y heroicos del protagonista, por las bellísimas fotografías recogidas y por la presentación de carreras hipicas con arriesgados saltos a que dan motivo diversas persecuciones, y aunque es cierto que se repiten con frecuencia, están dotados de suficiente amenidad para que no cansen.

Muy atendida la presentación y se ha cuidado igualmente de la autenticidad del tipo central, cuyo carácter se halla mantenido en todo momento por Mac Laglen ("Debate").

Madre Alegría. Vaya por delante que se nota un afán de acertar y que no carece de méritos.

Resulta una película estimable con alicientes bastantes para que sea presenciada con agrado. (de "Correo de Mallorca").

Desde nuestro Puerto

Notas de Sociedad

De viaje

De París y con el objeto de pasar una temporada entre nosotros, llegó el rico comerciante y paisano nuestro D. Jaime Rullán.

Para Dresden (Alemania) embarcó nuestro buen amigo D. Jaime Valent.

Necrológica

Después de larga y penosa enfermedad sufrida con resignación cristiana, bajó al sepulcro a la edad de 56 años el que en vida fué nuestro buen amigo y vecino don Salvador Ripoll.

Fueron llamados telegráficamente sus hijos don Vicente, establecido en Cannes, el cual tuvo la desgracia de no poder encontrarlo en vida, y D. Antonio que presta el servicio militar destacado en Palma, y su hermana política D.^a Isabel-María que desde hace muchos años vive en Andraitx.

El Sr. Ripoll deja el mundo cuando no estaba lejos de una época en que iba a poder disfrutar cómodamente del fruto de su trabajo.

Fué laborioso en extremo y para él, sólo existieron siempre los deberes de las tareas de su oficio y el cumplimiento de sus obligaciones como cabeza de familia.

Gran amigo de hacer cuantos favores podía, de las muchas personas que se le acercaron ninguna tuvo motivo de quedar descontenta.

Su muerte fué muy sentida, no solamente entre los moradores de este Puerto, sino que también en Sóller y demás pueblos vecinos.

La conducción a su última morada resultó una verdadera manifestación de duelo, no quedando un sólo hombre de esta barriada que no le acompañase hasta su última morada.

En paz descanse su alma y reciban su esposa D.^a Jerónima, sus hijos, D. Vicente, D. Antonio, D.^a Josefa y D. Francisco, sus hermanos D. Francisco y D. Vicente, nietos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

El tiempo

Desde el lunes pasado impera con gran violencia el primer temporal de este invierno.

Empezó con copiosas lluvias y temporal Norte, cuyas olas arrancaron las vías que la Compañía Puertos y Pantanos tiene montadas en la playa artificial de Muleta. Las traviesas de dicha vía fueron arrastradas por el oleaje mar adentro.

El martes la depresión atmosférica se rondó al N. O. con la misma dureza, siendo el estado del mar al cerrar esta crónica imponente.

Marítimas

Por fin tuvimos movimiento marítimo esta semana.

El Moto-Velero "San Miguel" de la matrícula de Sóller ancló en nuestro puerto para llevar un cargamento de algarrobas a la Ciudad Condal.

Estando listo para salir continuará su viaje tan pronto amaine el temporal.

Ejercicios espirituales

Se celebraron en el Convento de las Hermanas de la Caridad, y en ellos tomaron parte buen número de señoras.

Los dirigió el P. Francisco Oliver. Para su publicación he recibido de una ejercitanta una extensa nota (que se publicará en el próximo número) firmada por M. M. No es posible publicarla en el presente por falta de espacio y tiempo.

El Corresponsal,

Antonio Socías

25-10-35.

De Fornalutx

NOTAS DE SOCIEDAD

De viaje

Hemos tenido el honor de estrechar la mano al comerciante D. Antonio Busquets que ha venido de Toulouse para pasar una temporada en ésta.

También ha llegado de Rennes el comerciante D. Juan Mayol Colom con el fin de visitar a su familia.

Para visitar a sus padres ha llegado de St. Malo el comerciante D. Juan Arbona y su esposa D.^a Paula Rullán.

Después de haber pasado una temporada en Marmande se encuentra entre nosotros el comerciante D. Matías Vicens Rey.

También se encuentra entre nosotros el propietario D. Antonio Estarás que ha llegado de Montecarlo.

Habiendo pasado una temporada en esta han salido para Sarrebrücken (Alemania) don Juan Alcover y D.^a María Estades.

EL CORRESPONSAL

PREVENGASE CONTRA EL FRIO...

...instalando la estupenda estufa a gas RADIO, de reducido consumo y bajo precio de adquisición

'EL GAS' S. A.

las cede a precio de factura y da las mayores facilidades de pago

El gas para cocina, proporciona economía, comodidad y limpieza. Haga una prueba y se convencerá

Grandes existencias en aparatos modernos a precios de compra y a largos plazos

"EL GAS" S. A. - Buen Año, 4

Boletín Religioso

XX DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS

El señor de la Corte, del cual nos habla el santo Evangelio de hoy, no se acordaba de buscar y conocer a Nuestro Señor Jesucristo, hasta que la enfermedad de su hijo le puso muy afligido y deseando que su hijo sanara, se dirigió al Buen Jesús, pidiéndole la salud tan ansiada.

Indudablemente este hombre consideraría la enfermedad de su hijo como una gran desgracia; pero fué una gran suerte, pues por su causa vino él y toda su familia a conocer al Divino Salvador, colocándose así en camino seguro para alcanzar la eterna salvación.

He aquí uno de los misterios de la Divina Providencia.

Cuando Dios nos envía tribulaciones, aunque a nosotros nos parezcan un gran mal, no obstante por su medio la Divina Bondad se propone hacernos un gran bien.

NOTICIAS

Día Universal de Misiones

El pasado domingo, con motivo de ser el Día Universal de Misiones, se celebró en esta parroquia solemne Fiesta dedicada a Santa Teresita del Niño Jesús.

Las comuniones que se celebraron muy de mañana se vieron concurridísimas, rogando los devotos fieles por la propagación de la fe.

A las ocho, el Rdo. Cura Arcipreste celebró misa de comunión general para los Colegios y niños de los Centros Catequísticos locales, viéndose igualmente muy concurrida.

A las diez se celebró divino oficio del que fué celebrante el Rdo. Dr. D. José Pastor, Vicario, a que asistieron el diácono y subdiácono, respectivamente los Rdos. D. Antonio Rullán y D. José Morey, Pbro.

Ocupó el púlpito el Rdo. D. Juan Sueca, Vicario, quien tejió hermoso pauegórico de la Santa de Lisieux.

Por la noche, a las seis y media, después del rosario, el Rdo. Sr. Sueca pronunció un sermón versando sobre la eficacia de las Misiones.

La imagen de la Santa carmelitana que se venera en la Capilla de Ntra. Sra. del Carme, aparecía muy adornada e iluminada, habiendo sido muy visitada, prueba de la devoción que se le profesa en esta ciudad.

A Cristo Rey

Ayer viernes, en la parroquia, se dió comienzo a la solemne Oración de Cuarenta Horas dedicada a Cristo Rey, costeada por la piadosa señora D.^a Isabel M.^a Sampol Colom.

En el próximo número publicaremos íntegra la reseña de tan solemnes actos.

De momento nos limitamos a decir que la predicación corre a cargo del Rdo. Fra. Juan Alvarez.

Jubileo de Difuntos

Los días 1 y 2 de Noviembre, podrá lucrarse el Jubileo de Difuntos que empieza el día de Todos los Santos a mediodía y termina a las doce de la noche del día Difuntos.

Aviso a los socios del Apostolado de la Oración

Se advierte a los socios del Apostolado de la Oración que por recaer en día festivo el primer viernes del próximo mes de Noviembre, los actos que tienen lugar en tal día se celebrarán en privado.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo día 27.—Festividad de Jesucristo Rey y conclusión de sus Cuarenta Horas por la familia de D.^a Isabel M.^a Sampol.—Se efectuará la colecta pro Culto y Clero.—A las siete y media, misa de Comunión general para las Hijas de María, Apostolado de la Oración y sus devotos.—A las nueve y media, Horas menores y a las diez, la Misa solemne con sermón por el Rdo. Fr. Juan Alvarez, Dominico, acto seguido exposición de S. D. M.—Por la tarde a las tres y media, se practicará la visita mensual de las Hijas de María, con plática.—A las cuatro y media, reunión de las señoras de "La Gota de Leche", en la sala de las Hermanas de la Caridad.—Los actos del rezo divino y a las seis y cuarto, rosario, trisagio y sermón sobre la blasfemia, consagración al Sagrado Corazón de Jesús con las letanías y la Reserva precedida de procesión y Te-Deum.

Jueves, día 31.—Por la tarde a las seis y media, exposición de S. D. M. y rezo del Santo rosario, seguidamente Completas e preparación de la fiesta de Todos los Santos.

Viernes, día 1.º de Noviembre.—Festividad de Todos los Santos.—A las siete y media, misa de Comunión general para los Congregantes de Ntra. Sra. de la Victoria. A las nueve y media, Horas menores y Misa mayor con sermón por el Rdo. P. Francisco Oliver, Filipense.—Por la tarde a las dos, la Rda. Comunidad se trasladará al Cementerio para el canto de los responsos, comenzando por el Cementerio viejo.—Al anochecer se cantará el Oficio de Difuntos.

Sábado, día 2.—Conmemoración de los Fieles Difuntos.—A las cuatro y media, se dirá misa y a las 5 el primer oficio.—Por la noche a las seis y cuarto, rosario y empezará la novena dedicada a las Benditas Almas del Purgatorio, con sermón por el Rdo. Padre Oliver, Filipense, continuándose en la misma forma los demás días.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 27.—A las seis y media, Misa conventual.

Sábado, 2 de Noviembre.—A las seis y media, se celebrarán las tres misas por difuntos.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 27.—Misas rezadas a las seis y siete y media.—Por la tarde a las seis y media, exposición, rosario, sermón y ejercicio de las Llagas dedicado al Santo Cristo de la Salud.

Viernes, día 1.º de Noviembre.—Fiesta de Todos los Santos.—Misas rezadas a las seis y siete y media.—Por la tarde a las seis y media, rosario, sermón y rezo del Salteri y canto del responso en sufragio de las almas del Purgatorio.

Sábado, día 2.—Conmemoración de los Fieles difuntos.—Las Misas empezarán a las 5 y media.

Mercado regional

DE INCA

- Almendrón, (quintal) a 127'50.
- Trigo candeal, (100 kg.) a 50'00.
- Trigo del país 50'00.
- Cebada del país a 41'00.
- Cebada forastera, a 40'00.
- Avena del país, a 40'00.
- Avena forastera, a 40'00.
- Habas viejas, a 45'00.
- Id. viejas ordinarias, a 44'00.
- Id. para ganados a 45'00.
- Habichuelas blancas a 66'00.

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

Importation
Exportation

Transit
Consignment

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

Téléphones: { COLBERT 42 - 37
 - 37 - 79
 - 37 - 82

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

NICE
SETE
TOULON
MARSEILLE
CANNES

MAISONS A :

2, Rue St. François de Paule	1, Rue du Cours	Téléphone	818 - 21
11, Route de Montpellier	8, Quai Orient	»	11 - 87
8, Place Louis Blanc	53, Rue Pomme de Pin	»	21 - 72
C.ª FRUTERA	38, Cours Julien	»	Colbert 37 - 82
5, Marché Forville		»	5 - 87

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 23 de Octubre de 1935

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde don Miguel Colom y con la asistencia de los señores Concejales Aguiló, Puig y Rullán, se reunió nuestro Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Declarada abierta la sesión, se da lectura al acta de la anterior, la cual queda aprobada sin alteración alguna.

Se acuerda pagar al Capataz de Obras de este Ayuntamiento, 935'60 ptas. en calidad de jornales y materiales por los siguientes conceptos:

Para la alcantarilla de la calle de Pl y Margall por jornales y materiales, 512'24 pesetas.

Por la recogida de la basura de las casas y otros sitios públicos, 83 So.

Por limpieza de la plaza, lavaderos y urinarios, 7 ptas.

Por los trabajos de arreglo del ensanche del cementerio municipal, 20 07.

Para arreglar los jardines del mismo, 8 pesetas.

En concepto de jornales de poda de la finca municipal de Son Sang, 37 57 ptas.

Arreglo de las Escuelas, 52 ptas.

Para el firme de diversas calles y caminos 228 30 ptas.

Servicios de coche fúnebre, 11'25 ptas.

Se acuerda satisfacer:

A D. Juan Forteza Rey, 67 65 ptas. en concepto de suministro de pólizas y sellos de correos.

Por la suscripción al «Diccionario Catalá-Valeciá-Baleá», 4 ptas.

Otra suscripción al «Diccionario de la Lengua Catalana», 6 ptas.

8'35 ptas. por el recibo de contribución.

Por las papeletas de cantidades pagadas en concepto de animales dañinos, 41'75 pesetas.

Un recibo de la Compañía Telefónica Nacional de España, 57'50 ptas.

Bagages a la Guardia Civil, 80 ptas.

Una relación de suplidos de sellos y pólizas, 59 ptas.

A don Francisco Bonnin, guarnicionero, 26 ptas. por reparaciones practicadas en las guarniciones de las caballerías propias de este Ayuntamiento.

Después de leídas las correspondientes instancias, la Corporación acuerda conceder los siguientes permisos:

A D. Antonio Servera, en nombre de doña Margarita Trias para conducir las aguas sucias y pluviales a la alcantarilla pública de la casa n.º 11 de la calle del Mar y hacer unas reparaciones interiores.

A D. Juan Colom Alcover en representación de D. Benito Coll para elevar las paredes, construir un balcón, conducir las aguas a la alcantarilla y construcción de un pozo en las casas señaladas con los números 45 y 47 de la calle de Pastor.

A don Jaime Timoner como encargado de don Bernardo Marqués solicitando permiso para construir una cochera en la calle de la Igualdad.

A don Guillermo Mayol en representación de D. Eleonor Martí solicitando poder elevar un metro el tejado de la casa n.º 28 de la calle de Quadrado.

Se da lectura del acta levantada por el tri-

bunal examinador del concurso-oposición celebrado para proveer la plaza de capataz de la Brigada Municipal de Obras recaída a favor de D. Pedro Juan Suau.

La Corporación se da por enterada.

Se da cuenta de los siguientes informes favorables emitidos por la Comisión de Obras:

A la instancia promovida por don Bernardo Marqués autorizándole para la construcción del camino de enlace de las calles de la Igualdad, «Ca'n Pauet» y «Son Bou» de una anchura de tres metros a condición de que al edificar, si llega el caso, se tengan que poner a alineación las obras a efectuar, según el proyecto de ensanche.

A la instancia de D. Olofre Forné solicitando construir una cochera en un solar de la calle de San Andrés

Otro a la instancia de D. Amador Coll solicitando cambiar el tejado en la casa n.º 43 de la calle de la Igualdad.

Otro a la de D. Antonio Martorell Garau solicitando construir un piso y apertura de un portal en la casa n.º 53 de la misma calle que el anterior.

Otro a la instancia de don José Morell en nombre de D.ª Francisco Mora, solicitando permiso para convertir en invernadero una ventana balcón de la casa n.º 43 de la calle de la Romaguera.

Otro a la de D. Juan Colom en representación de D. Antonio Socías, en la que solicita permiso para elevar un metro la fachada de la casa n.º 1 de la calle de Levante, del Puer-

to, y enladrillar y efectuar otras obras interiores.

Otra a la instancia de D. Antonio Martorell Grau solicitando poder dividir en dos y construir los correspondientes nichos de la tumba n.º 26 sita en el ensanche del cementerio municipal.

Se da cuenta del informe emitido por el Sr. Ingeniero Director de Obras de Puerto de Mallorca y de la Comisión de Obras de este Ayuntamiento favorable a la instancia promovida por D.ª Antonia Pou solicitando permiso para construir un almacén en el Puerto de Sóller.

Se da cuenta de que no se ha presentado ninguna reclamación al proyecto de construcción, en Santa Catalina del Puerto de Sóller, de un grupo escolar de cuatro secciones durante todo el tiempo en que dicho proyecto ha permanecido expuesto a información pública.

Pasando a ruegos y preguntas el Sr. Puig manifiesta que algunos vecinos se han quejado, comprobándolo él personalmente, que un vecino del lugar denominado «Torrentó de Ca'n Crevet» ha amontonado en el cauce del mismo las piedras que existían en un «claper» de su finca, solicitando que por la Alcaldía se le invite a que retire las citadas piedras.

El Sr. Alcalde le contesta que se enterará

por el Capataz y se hará lo que sea pertinente.

El Sr. Puig recuerda que el Sr. Colom (don Antonio), habló de la instalación de una fuente en la Plaza de la República y otra en la Plazuela de Ca'n Aloy preguntando si la comisión informará para que quede resuelta de una vez la instalación.

El Sr. Alcalde le contesta que se cuidará de que se haga.

Y se levantó la sesión.

Círculo Sollerense

Por acuerdo de la Junta Directiva se convoca a los señores socios a Junta General extraordinaria para someter a su aprobación el proyecto de reforma y ampliación del local social conforme al plano expuesto para su estudio.

La Junta tendrá lugar el próximo domingo día 27 del actual a las dos y media de la tarde.

Sóller 23 de octubre de 1935.

El Presidente.
Juan Palou

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Guillermo Castañer.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la calle de la República.
Estanco de la calle de Bauzá.

CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

Bibliotecas públicas gratuitas

Durante el mes de Septiembre las 13 Bibliotecas públicas gratuitas que la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 16.202 lectores clasificados en la forma siguiente: 7.528 hombres 3.757 mujeres 4.917 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños, 4.278; Obras Generales, 2.738; Filosofía, 322; Religión, 269; Ciencias Sociales, 614; Filología, 408; Ciencias Puras, 709; Ciencias Aplicadas, 905; Bellas Artes, 660; Literatura, 8.283; Historia y Geografía, 1.153.

En total han sido consultadas o estudiadas 20.239 obras.

Retiros Obreros

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Plaza de la Constitución, 19 y 20, se ha recibido la orden de pago del Fondo de Ahorro Capitalizado constituido a favor de los obreros inscritos en el Retiro Obrero que a continuación se detallan:

Herederos de D. Miguel Borrás Sastre, del patrono Ferrocarril de Sóller S. A.; don Pedro-Lucas Oliver Ribas, del patrono Ayuntamiento de Sóller.

Dichos beneficiarios pueden presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas, debiendo exhibir los reguardos que les fueron entregados al solicitar el expresado Fondo.

Consejo Local de 1.ª Enseñanza

SÓLLER

En virtud de las disposiciones vigentes relativas a la enseñanza de adultos, este Consejo local de Primera Enseñanza de Sóller se complace en anunciar que las citadas clases darán principio, en las Escuelas Nacionales de ésta, el día 4 del próximo mes de noviembre de 1935.

Para atender a las alumnas interesadas, se pone en su conocimiento que las clases exclusivas para ellas se darán por personal femenino en los locales de las Escuelas Nacionales de Niñas de Santa Teresa.

Con fecha de hoy queda abierta la matrícula, advirtiéndose que solamente lo podrán verificar los alumnos mayores de 14 años de edad.

Para satisfacer y dar facilidades a un nutrido grupo de alumnos que, con insistencia, lo han solicitado, en la Escuela Nacional Graduada de Niños del Fossaret se atenderá, aparte de las enseñanzas propias de primera instrucción, las siguientes materias: Mecanografía, Dibujo lineal y artístico, Caligrafía, Cálculo mercantil y Contabilidad. Sóller 18 de Octubre de 1935.

Baratura fulminante de CALZADO

Precios extraordinariamente baratos

POR RETIRARME DEL NEGOCIO

realizo todas las existencias de mi baratura de CALZADO de la

Calle de San Jaime, 52 -- SOLLER

La única ocasión verdad para comprar barato



NOTICIAS MALLORCA

DE PALMA

Expulsión de un indeseable

El Gobernador manifestó que ha sido embarcado para Barcelona el súbdito suizo Armand Pierre Josep Mayer, que debe ser expulsado del territorio nacional por indeseable.

El «Cala San Vicens» incendiado

La autoridad de Marina de San Carlos (provincia de Tarragona) comunicó el lunes a la Delegación Marítima de Palma, que se habían presentado en dicho lugar los tripulantes del velero a motor «Cala San Vicens», de la matrícula de Palma, manifestando haber abandonado el barco por el incendio de éste a causa de un fuego originado en las bodegas que motivó la explosión de varios bidones de carburo.

Faltaba entre los que se presentaron a dicha autoridad, el tripulante don Juan Salas, quien iba en el «Cala Sant Vicens» de cocinero.

El «Cala Sant Vicens» dirigiase desde San Feliu de Guixols al puerto de Almería.

Al encontrarse frente a las costas de Tarragona, fué cuando estalló el incendio.

Los esfuerzos realizados por la tripulación para sofocar el fuego resultaron inútiles, y viendo la ineficacia de sus esfuerzos decidieron abandonar el buque.

El siniestro ocurrió a la altura del faro de Tortosa.

En las barquillas de salvamento se dirigieron los tripulantes, menos el cocinero, a San Carlos, donde fueron seguidamente atendidos por las autoridades de Marina.

Los que pudieron salvarse son: D. Salvador Manuel Sanz, patrón; don Juan Escandell, contramaestre; don Vicente Barrena, agregado; don Andrés Canals y don Marcos Tur, motoristas; y don Juan Mas Florit, don Miguel Costa y don Pedro Baeza, marineros.

Según la comunicación recibida en la Delegación Marítima, el «Cala Sant Vicens», considerábase totalmente perdido.

El «Cala Sant Vicens», pertenecía a la flota de veleros a motor que posee la «Naviera Mallorquina».

Desplazaba 300 toneladas.

DE FELANITX

Nota agrícola

Terminada, con la vendimia, la recolección de todos los productos de la tierra en su campaña de este año; desaparecidos los inconvenientes que podría suponer en otra época la interrupción de los trabajos del campo, nuestros agricul-

tores creen llegado el momento propicio para un cambio definitivo de temperatura, que sea la iniciación del período de lluvias base de la marcha normal de todas las actividades agrícolas.

Es deseado por todos ese cambio, pero no llega ni se vislumbra; antes al contrario, las temperaturas elevadas parecen perpetuarse, y de nada vale el asomo de esperanza que pueda darnos alguno que otro relampagueo nocturno sin ulteriores derivaciones.

Quienes principalísimamente se intranquilizan ante semejante situación, son los ganaderos. Agotados los pastos naturales y en el trance final de la reproducción, atender debidamente a la alimentación del ganado resulta un problema serio; problema que no se resolverá satisfactoriamente hasta que las lluvias, persistentes y pausadas se cuiden de reavivar la vegetación herbácea, al mismo tiempo que vaya preparando las tierras para recibir en tiempo no lejano la semilla destinada a las siembras primerizas.

Precio del almendrán

Ultimamente se ha producido un rápido aumento en el precio del almendrán, habiéndose hecho ventas a 42 ptas. el hectólitro de almendras.

IBIZA

El arquitecto del ministerio de Instrucción Pública

Procedente de Valencia estuvo todo el día en esta isla el Arquitecto del Ministerio de Instrucción Pública don Antonio Roca, con objeto de visitar las obras del edificio de la Escuela de Artes y Oficios.

El señor Roca volverá tan luego sea acordado el crédito para la construcción del Museo Arqueológico.

El ganado de cerda

Se paga a dos pesetas el kilogramo el ganado de cerda para el embarque, es decir, que ha experimentado un aumento de 0.20 por kilogramo sobre los precios de días pasados.

LIBROS

MARK CHANNING

El Rey Cobra

Mark Channing es un autor que escribe acerca de los países que conoce íntimamente por haber residido largo tiempo en ellos, pero, además, tiene tal agudeza de percepción, y sabe sorprender tales aspectos y matices de los habitantes de las regiones indostánicas, que, con una sola pincelada, logra, a veces, dar una impresión clara, precisa, de un paisaje, de un hombre o de una escena.

Y si además, como Mark Channing, se posee el don de saber imaginar un buen argumento, a la vez interesante por las descripciones y por el misterio que emana de él, y que está matizado por el encanto que para nosotros, los europeos, tienen las cosas y los sucesos de los países orientales, se comprende muy bien el éxito que han alcanzado las obras de este autor, ya famoso en el mundo de la literatura novelesca.

En la obra que comentamos se asiste a las aventuras de Diana Lindsay, hija del Residente inglés del Yanistán (país imaginario del norte de la India) y el mayor Colin Gray, agente del Servicio Secreto inglés, encargado de una misión sumamente peligrosa con el llamado Rey Cobra, especie de señor feudal montañés, que, a imitación de Tipoo Sahib, quiere sacudir el dominio inglés de la India.

La obra está llena de sucesos de apariencia maravillosa, de aventuras extraordinarias, de personajes sumamente interesantes por sus buenas o malas cualidades, y es lo cierto que cuando se ha empezado la lectura no es ya posible abandonarla hasta su terminación.

Como en *El pitón blanco*, obra del mismo autor, nos hallamos ante una novela de aventuras excelente, bien escrita, traducida pulcramente y bien presentada, de manera que no podemos menos que aconsejar vivamente su lectura.

«Biblioteca Oro».—0.90 ptas.—Editorial Molino.—Urgel, 245.—Barcelona.

ERLE STANLEY GARDNER

Garras de terciopelo

Una trama apasionante y hábilmente desarrollada, nos lleva en esta novela de sorpresa en sorpresa, desvelando nuestro interés, a cada capítulo, con nuevos y cada vez mas desconcertantes matices de la intriga.

Una figura de mujer, extraña, muda, caprichosa, a ratos atractiva y repulsiva en otros, sirve de centro a la acción que gira en torno suyo presentando a nuestro interés y nuestro ingenio un sin fin de posibilidades, que, luego, el desarrollo de la trama va descartando una por una... Un procurador que se desvive por sus clientes y que lucha por sacarlos de los apuros en que se hallan, aunque, según él dice, «no siempre son inocentes». ¿Hasta dónde es capaz de herir una garra de terciopelo? He aquí lo que se pregunta el lector a través de las páginas de la novela de Gardner, cuyo conjunto forma una de las más originales y bellas producciones del género policíaco en que el autor es maestro. Pero lo más admirable de esta obra es que en el momento en que el lector se halla ante el relato del crimen y descubre al asesino, empieza a comprender que no sabe nada, que todo es falso... y nuevamente ha de acudir a su inteligencia para que busque al verdadero culpable, que intenta escapar a toda sospecha.

Sólo en el último capítulo se halla frente al verdadero asesino y advierte que no dió importancia a dichos hechos insignificantes en apariencia, pero capitales para el esclarecimiento del enigma.

«Biblioteca Oro».—0.90 ptas.—Editorial Molino.—Urgel, 245.—Barcelona.

UN MATRIMONIO

joven, sin hijos, poseedor de garantías, carácter formal y trabajador, compraría, alquilaría o tomaría en gerencia un almacén de frutos con clientela en Francia.

Diríjase las ofertas a LA VOZ DE SOLLER, con el n.º 12.

Joven matrimonio

Serío y trabajador, desea comprar (con facilidades de pago) alquilar o tomar en gerencia un buen Almacén de Frutos o un Café Bar.

Si es necesario dispone de garantías. Ruego dirijan las ofertas al semanario LA VOZ DE SOLLER con el n.º 5.

VENDO

un pequeño Colmado. Punto céntrico de Palma.

Para informes: En esta Administración.

Vendería

con facilidades de pago importante almacén de frutos, gran centro ciudad industrial. Para informes, en este semanario.

JOVEN

conocedor del negocio de frutas y similares, de buena presencia y modales, dominando perfectamente el francés, desea colocación o gerencia negocio de frutos. Posee contrato de trabajo. Informarán en esta Administración.

Una buena inversión

de capital representa la venta de una casa con tierra contigua, huerto y agua en abundancia. Linda con la carretera de Palma a Sóller en el predio de Deyá. Informes: Palou, 12.—Sóller.

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174. Para informes: Rafael Mora, Mar, 6.—SOLLER.

SEÑORA SU PERMANENTE Flexible, Ondulada Sin peligro alguno



Más barato que nadie A TODOS PRECIOS Peluquería para Señoras

RAMÓN Plaza S. Antonio, 28 - 1.º - PALMA (PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL

TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

Por Profesor titulado

se dan clases particulares de preparación para 2.ª enseñanza, ingresos y asignaturas para bachillerato y comercio. Clases especiales de noche para ampliación de cultura general, dibujo. Honorarios módicos. Informes en esta Administración o en la calle de la Luna, 61

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL MARMOLINAS, GRANITOS CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostalets.—Palma de Mallorca. Sucursal en Inca: Sirena, 15.

CREP-SATIN

seda artil. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; así como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS B. FRONTERA PIZA Y C. S. en C. Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

¡ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?

Pues encargad los trabajos a

Antonio Valcaneras

Pí y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo

LE PRINTEMPS

SAN NICOLÁS 3--PALMA

Comunica a su distinguida clientela y al público en general haber recibido los artículos de Otoño e Invierno, los cuales ofrece a precios sin competencia

EXTENSOS SURTIDOS

SASTRERIA

MODISTERIA

FRANGES SUPERIEURES

RABASA ELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIA",
 Telefono, nº 35.

ALCIRA

ALCIRA - ESPAÑA

ALCIRA - ESPAÑA

Rondajes Mallorquines
 A 2:50 PTES. ETSEMPLAR
 N'HI HA DOTZE TOMS
 Libreria de Salvador Calatayud, Lluna, 27
 SOLLER

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



son la medicación natural, sana y eficaz que viene demostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que desean curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el

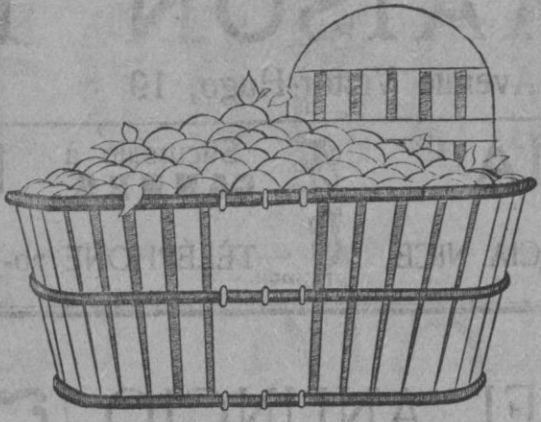
BOLETIN MENSUAL
 «Lo que dicen los Curados», en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrían y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Dr. D. José de Laboratorios Reinales y Miralles, Polígono, S. Madrid, o Ronda de la Universidad, 4. Barcelona.

Diríjase mandando Gracia y una compensación al Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre _____
 Calle _____
 Ciudad _____
 Provincia _____

SE MANDA GRATIS
 En el número 1.º de este mes se envía gratis un ejemplar del Boletín Mensual y el Libro "La Medicina Vegetal", con un total de 3 ejemplares.



CANA STOS PARA FRUTAS
 Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas
 PIDAN PRECIOS

Aserradora Elías
 Calle de Rullán y Mir



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al paso se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
 Frasco pequeño 2,50

Pulgarcito

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)

TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO Nº 37.

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

IMPORTACIÓN - EXPORTACIÓN - COMISIÓN
 Dátiles - Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES
MARSELLA

TELEFONO: 06.19 COLBERT
 TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de **BANANAS** de las Islas Canarias
 AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO - AGUA CORRIENTE
 BAÑOS - ASCENSOR

GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Fidase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona
 Nombre y dibujo patentados

Productos de la fábrica de Perfumería

J. Robillard y C.

DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita
 Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad
 Los jardines valencianos representados por los productos **ROBILLARD**

Depósito exclusivo en Sóller:
 Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

ALMACEN DE MADERAS
 CARPINTERIA MECANICA
 = Especialidad en muebles, puertas y persianas ... Construcción de somiers
 A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
 SOBBER (MALLORCA)

HOTEL FALCON - Barcelona -
 Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS
 ENDIVES DE BRUXELLES
 IMPORTATION ET EXPORTATION

TRIAS & BERNAT

4, Rue du Palais-de-Justice
CHARLEVILLE

Adresse Télégraphique: (ARDENNES)
 Trias Bernat Charleville

Registre du Commerce
 11.123-11.124 Charleville

TÉLÉPHONE 36.08

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION

RIPOLL & C^{IE}

EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**

TELEPHONE 9.72

19, Avenue Victor-Hugo, 19

Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à **NICE**: **Maison "VALENCIA"**

TÉLÉPHONE 42-28

38, Cours Saleya

Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à **CANNES**: **Maison "HISPANIA"**

TÉLÉPHONE 20-57

1 bis Marché Forville

Télégrammes: HISPANIA--CANNES

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16

(VALENCIA), CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

EXPORTACION DE NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)

TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLÓN

EXPEDITIONS POUR TOUS PAYS

GUINAU LAURENT

EXPÉDITEUR

9, Rue du Chantier, 9 — PERPIGNAN (Pyr.-Or.)

Téléphone: 8-98

Télégrammes: GUI SOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

TRANSPORTES INTERNACIONALES **CASA BAUZA Y MASSOT**

FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pyr. Or.)

HENDAYE (Bass. Pyr.)

TELÉFONO 8

Telegramas: MASSOT

TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 14

SOLLER: (Balears)

IRUN: Apartado 24—Teléfono 499

ALMAZONA: Gasset, 2—Teléfono 42

MARCELONA: P. Berenguer, 1-F. 24313-19706

SAGUNTO: Mártires Bechí, 7—Teléfono 39

REUS: Ruidoms, 9—Teléfono 372

ALGUAZAS: Plaza República

VILLAREAL: Estación, 20—Teléfono 75

DOLORES: Belluga, 2—Teléfono 7

VAL ENCIJA: Bisbe, 8—Teléfono 12207

ALMERIA: Juan Llorca, 13—Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9

Teléfono: Gutenberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT

BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II

Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

— ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS —

EL ANUNCIO

He aquí un procedimiento utilizado acertadamente por muchísimos comerciantes. Se basa en un principio inglés, relativo al efecto que el anuncio causa en el lector, según las veces que lo ve, en el diario, revista o semanario:

- 1.ª vez: El lector no repara en el anuncio.
 - 2.ª vez: Repara en él, pero no lo lee.
 - 3.ª vez: Lo lee a medias.
 - 4.ª vez: Lo lee entero.
 - 5.ª vez: Comienza a interesarse.
 - 6.ª vez: Piensa sobre las ventajas.
 - 7.ª vez: Cuenta su dinero y piensa comprarlo.
 - 8.ª vez: Compra el artículo.
 - 9.ª vez: Se lo comunica a sus amigos.
- A las veinte veces, sus amigos lo compran.
A las cien, el artículo comienza a adquirir fama.
A las mil veces, el anunciante va haciéndose rico.

JUAN MAYOL COLL
COMERCIANTE EXPORTADOR

Representaciones — Agencia — Comisiones
Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL

APARTADO 982

SANTO DOMINGO (República Dominicana)

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38.

== MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82

Telegraphe FRUTERA

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Telefonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de **JUAN VALCANERAS**

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

— COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS —

Teléfono núm. 141.

Telégamas: CREMAT = Alcira.

ALCIRA

(VALENCIA. ESPAÑA)